

Extracto

da Revista Litteraria (Litterarische Rundschau) de
J. B. Stamminger em Wurzburgo.

Methodos e livros de ensino

para o estudo das linguas modernas

publicados pela casa editore de

Julio Groos em Heidelberg.

Desde o principio da segunda metade d'este seculo, a casa editora de **Julio Groos** em **Heidelberg** tem-se dedicado com particular attenção á publicação de obras destinadas ao ensino das linguas modernas mais falladas, e a serie respeitarel de seus livros mais ou menos volumosos merece toda a nossa attenção. Não cremos que exista no mundo na **Allemanha** outro editor, que tenha publicado mais obras d'este genero; pois o catalogo d'esta casa não apresenta menos de 86 volumes de diferentes extensões, e em cada um os autores observaram o mesmo sistema de composição. Um golpe de rista sobre os tratados de maior importancia — que são as grammaticas — dá-nos a conhecer este sistema uniforme; estas grammaticas parecem-se como irmãs: quem conhecer uma, achará facilmente o seu caminho na outra, circunstância esta de muita importancia debaixo do ponto de vista pedagogico, pois que a nossa época que exige tanto d'um individuo instruido, não fica satisfeita com o conhecimento d'uma só lingua estrangeira; são precisas grammaticas paralelas.

O sistema adoptado nestas grammaticas consiste na disposição do material grammatical, e não menos na tendencia de dar ao estudante, quanto antes, a possibilidade de comprehender um trecho de leitura, e de expressar-se na lingua estrangeira. Este ultimo ponto pareceu de tanta importancia aos authores que, para distinguirem as suas obras de outras do mesmo ramo, puseram aos seus tratados o título de *Grammaticas de conversação*.

Para conveniente disposição e desenvolvimento das materias, estas grammaticas estão divididas em dous cursos e em lições, sendo cada uma precedida d'uma explicação systematica das regras da pronuncia. Cada curso trata successivamente das partes do discurso; o primeiro dá, em grandes traços, os principios da grammatica; o segundo completa o primeiro, seguindo o sistema dos círculos concentricos, empregado com grande sucesso em muitas outras obras. No primeiro curso, a attenção do estudante é dirigida especialmente sobre a lexicologia, e no segundo sobre a syntaxe, sem por isso traçar uma absoluta linha de demarcação, como se costuma fazer nas grammaticas puramente theoricas. Parece-nos que as regras têm a tendencia de dar explicações faceis á comprehender, baseadas em factos. Os exercícios são muito numerosos.

